

**NORMA EHK OSN FFV-45**  
týkající se uvádění na trh a kontroly  
obchodní jakosti

**MANGA**

Pohyb v mezinárodním obchodu mezi  
členskými státy EHK  
OSN a do těchto států

**I. DEFINICE PRODUKTU**

Tato norma platí pro mango odrůd (kultivarů) pěstovaných z *Mangifera indica* L., které se spotřebiteli dodává v čerstvém stavu, kromě manga určeného k průmyslovému zpracování.

**II. USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE JAKOSTI**

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost manga ve fázi vývozní kontroly po obalové úpravě a zabalení.

**A. Minimální požadavky**

Ve všech jakostních třídách, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé jakostní třídy a k dovozeným odchylkám, musí být mango:

- celé
- pevné konzistence,
- čerstvého vzhledu,
- zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě
- čisté, prakticky bez veškerých viditelných cizorodých látek,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě bez poškození způsobeného škůdci,
- bez černých skvrn či pruhů, které vznikají pod slupkou,
- bez zřetelných otlačenin,
- bez poškození způsobeného nízkou teplotou,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti,
- bez veškerých cizorodých zápachů a/nebo chuti.

Mango musí být dostatečně vyvinuté a vykazovat dostatečný stupeň zralosti.

Mango musí být opatrně sklízeno v takovém stadiu fyziologického vývoje, které mu umožňuje:

- zajistit pokračování procesu zrání až do dosažení přiměřeného stupně zralosti odpovídajícího charakteristikám odrůdy,
- vydržet přepravu a manipulaci a
- doručení do místa určení v uspokojivém stavu.

Pokud jde o postup zrání, může se zbarvení plodů podle odrůdy lišit.

## **B. Jakostní třídy**

Mango se zařazuje do tří níže uvedených tříd:

### **(i) Výběrová třída**

Mango zařazené do této třídy musí být nejvyšší jakosti. Tvarem a zabarvením musí být typické pro svoji odrůdu.

Musí být bez nedostatků, s výjimkou velmi malých povrchových vad, pokud tyto vady nenarušují celkový vzhled produktu, jakost, skladovatelnost a úpravu balení.

### **(ii) Třída I**

Mango v této třídě musí být dobré jakosti. Musí být typické pro daný druh. Pokud nedojde k narušení celkového vzhledu produktu, jakosti, skladovatelnosti a úpravy balení, lze nicméně tolerovat následující drobné vady:

- malé vady tvaru,
- mírné vady slupky způsobené odřením nebo popáleniny od slunce, korkovité skvrny způsobené výronem pryskyřice (včetně podlouhlých pruhů) a zhojené otláčeniny nepřesahující 3, 4 a 5 cm<sup>2</sup> pro velikostní skupiny A, B a C.

### **(iii) Třída II**

Tato třída zahrnuje mango, které nelze zařadit do vyšších tříd, ale které splňuje minimální požadavky uvedené výše.

Lze povolit následující vady, pokud jsou u manga zachovány jejich základní vlastnosti, co se týče jakosti, skladovatelnosti a obchodní úpravy:

- vady tvaru,
- vady slupky způsobené odřením nebo popáleniny od slunce, korkovité skvrny způsobené výronem pryskyřice (včetně podlouhlých pruhů) a zhojené otláčeniny nepřesahující 5, 6 a 7 cm<sup>2</sup> pro velikostní skupiny A, B a C.

Ve třídách I a II jsou rovněž povoleny:

- rozptýlené červenohnědé lenticely,
- žloutnutí zelených odrůd, které je způsobeno vystavením přímému slunci a které s výjimkou odumřelých skvrn nepřesahuje 40 % povrchu plodu.

## **III USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI**

Velikost se stanoví podle hmotnosti plodu<sup>1</sup>. Minimální hmotnost manga nesmí činit méně než 200 g. Velikost manga se rozlišuje podle těchto skupin velikosti:

<sup>1</sup> Austrálie v současnosti stanoví velikost manga na základě průměru a učinilo v tomto bodu výhradu ad referendum.

Označení velikosti	Hmotnost v gramech	Nejvyšší povolený rozdíl mezi plody v rámci jednoho balení v gramech
A	200 – 350	75
B	351 – 550	100
C	551 – 800	125

#### IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty, které neodpovídají požadavkům uvedené jakostní třídy, jsou v každém balení dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

##### A. Dovolené odchylky jakosti

###### (i) Výběrová třída

Je dovolena celková odchylka 5 % počtu nebo hmotnosti manga, které neodpovídá požadavkům této jakostní třídy, avšak které odpovídá požadavkům stanoveným pro třídu I, nebo, výjimečně, které splňuje podmínky pro odchylku této třídy.

###### (ii) Třída I

Je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti manga, které neodpovídá požadavkům této jakostní třídy, avšak které odpovídá požadavkům stanoveným pro třídu II, nebo, výjimečně, které splňuje podmínky pro odchylku této třídy.

###### (iii) Třída II

Je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti manga neodpovídajícího požadavkům této jakostní třídy ani minimálním požadavkům, s výjimkou plodů napadených hnilobou, se znatelnými otláčeninami nebo s jakýmkoli jiným poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě.

##### B. Dovolené odchylky velikosti

U všech jakostních tříd: Je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti manga, které splňuje polovinu povoleného rozdílu příslušné velikostní skupiny oproti údaji uvedenému na obalu, přičemž mango v balení třídy nejmenší velikosti musí mít hmotnost alespoň 180 g a mango v balení třídy největší velikosti musí mít hmotnost nejvýše 925 g.

#### V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

##### A. Stejnorodost

Obsah každého balení musí být stejnorodý a balení musí sestávat pouze z manga téhož původu, odrůdy, jakosti a velikosti.

Viditelná část obsahu balení musí odpovídat zbývajícím částem obsahu.

## **B. Obalová úprava**

Mango musí být baleno způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktu. Povoluje se použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou a lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

## **VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ**

Každý obal<sup>2</sup> musí být na jedné straně označen následujícími údaji uvedenými čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

### **A. Identifikace**

Balírna	)	Jméno a adresa
nebo a/nebo	)	úředně uznávané
Odesílatel	)	kódové označení. <sup>3</sup>

### **B. Druh produktu**

- „mango“, není-li obsah viditelný zvenku,
- název odrůdy.

### **C. Původ produktu**

- Země původu a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální nebo místní označení.

---

<sup>2</sup> Jednotlivá balení produktů předem připravená k přímému prodeji spotřebiteli nepodléhají těmto požadavkům na označování, musí však splňovat vnitrostátní požadavky. Uvedené označení se však v každém případě uvádí na přepravním balení obsahujícím tato jednotlivá balení.

<sup>3</sup> Vnitrostátní právní předpisy některých zemí vyžadují výslovné uvedení jména a adresy. Při použití kódového označení však musí být v bezprostřední souvislosti s kódovým označením uveden odkaz na „Balírnu a/nebo odesílatele (nebo jejich odpovídající zkratky)“.

**D. Obchodní údaje**

- jakostní třída,
- velikost vyjádřená nejmenší a největší hmotností
- označení velikosti (nepovinně),
- počet plodů.

**E. Úřední kontrolní značka  
(nepovinně)**

Zveřejněno v r. 1988  
Poslední revize v r. 1991